**Basma AbdElmaged Attia Soliman**

**Home Address:** Ahmed Basha Turk Street, Fleming, Alexandria, Egypt

**Email Address:** bassmamaged0@gmail.com

**Mobile Phone:** (+2) 01121608011

**Date of Birth:** March 22, 2000

**Personal Statement**

I have strong ambition to learn more through life stages, expand my knowledge, utilize my skills, and continue working in the career field that will fulfill my desire and enhance my experience, which is interior designing field.

**Education**

  2018 – 2022 Faculty of Arts, Alexandria University, Egypt

 Chinese Language and literature Department. Bachelor degree

  2015 - 2018 El-Raml Secondary School, Alexandria, Egypt

  2012 – 2015 El-Raml preparatory school, Alexandria, Egypt

  2010-2012 Omar Lotfy Primary School, Alexandria, Egypt

  2006 - 2010 the 24nd Primary School, Al-Riyadh, Kingdom of Saudi Arabia

**Courses**:

**.** Photoshop, Feb 2022

**.** Chinese Translation Course, December 2021, From Bayt Alhekma (Bayt Alhekma works in China and the Arab countries in the fields of Arab-Chinese cultural exchange, publishing, translation, education, manufacturing, and marketing of cultural products).

**.** ICDL, August 2021

**.**  Become a Professional Translator, July 2021

**.** Human Resources Essentials, Oct 2020.

**.** Marketing Workshop, Feb 2020

**.**  Aegisub 2019

**.** Cat Tools, Subtitling and professional Translation Training, Sep 2019

**.** Soft Skills, 2019

**.** English Course (6 Levels of General English, 6 Levels of Conversation English Training Course)

**Skills & Background**

**Language Skills:**

 Arabic (Mother Tongue) English (Excellent)

 Chinese (Excellent)

* **Computer Skills:**
* Microsoft Office (Word, Powerpoint, Excel)
* **Tools:**
* SDL Trados Studio
* MemoQ
* MateCat
* Memsource
* Praat
* Aegisub
* **Personal Skills:**
* The ability to work individually and in teams.
* The ability to work under high pressure and short time.
* Reporting and publications skills.
* Good communication skills.
* Meeting deadlines abilities.
* Creativity

**Activities and Experiences**

**** Attendee at “A Charitable Organization” learned communication skills, how to achieve goals, team building, problem solving, helping others and presentation skills.

**** Participated in China-Overseas Language Exchange and Cooperation Center of Education Ministry, 2021.

**** Studied in Shanghai University Online Summer School Program 2021.

**** I translated a novella from Chinese into Arabic.

**Work Experiences:**

 **(1)**

Working as a Freelance Translator and MTPE Specialist at “Centific Company” (Formerly Pactera Edge):

**(MTPE Specialist)** Worked as a machine translation post editing reviewer and QA specialist in 4 projects.

**(2)**

Working as a Chinese and English into Arabic Freelance Translator at “eTranslation Services Company”.

**(3)**

Working as a Chinese into Arabic Freelance Translator, MTPE Specialist and Subtitler at “SUCCESSGLO Company”.

**(4)**

Working as a Vendor Manager at “Translation Club Company”.

**(5)**

Worked as a Subtitler for Amazon (English into Arabic).

**(6)**

Worked as a Chinese into Arabic Freelance MT Post Editor at “Toplingual Service Company”.

**(7)**

Worked as a Freelance Transcriber (Arabic, Egypt) at “Middle East Translation”.